

STN	Navrhovanie prostredia budov Zabudované systémy sálavého vykurovania a chladenia Časť 2: Stanovenie tepelnej a chladiacej kapacity (ISO 11855-2: 2021)	STN EN ISO 11855-2 06 0245
------------	---	--

Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity (ISO 11855-2:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/21

Obsahuje: EN ISO 11855-2:2021, ISO 11855-2:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 11855-2 (06 0245) z decembra 2015

133976



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11855-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 91.040.01

Supersedes EN ISO 11855-2:2015

English Version

Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity (ISO 11855-2:2021)

Conception de l'environnement des bâtiments - Systèmes intégrés de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 2: Détermination de la puissance calorifique et frigorifique à la conception (ISO 11855-2:2021)

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Flächenintegrierte Strahlheizungs- und -kühlsysteme - Teil 2: Bestimmung der Auslegungs-Heiz- bzw. Kühlleistung (ISO 11855-2:2021)

This European Standard was approved by CEN on 10 September 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 11855-2:2021 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 11855-2:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 205 "Building environment design" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 228 "Heating systems and water based cooling systems in buildings" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11855-2:2015.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11855-2:2021 has been approved by CEN as EN ISO 11855-2:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11855-2

Second edition
2021-09

Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems —

Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity

*Conception de l'environnement des bâtiments — Systèmes intégrés de
chauffage et de refroidissement par rayonnement —*

*Partie 2: Détermination de la puissance calorifique et frigorifique à la
conception*



Reference number
ISO 11855-2:2021(E)

© ISO 2021

ISO 11855-2:2021(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Symbols	1
5 Concept of the method to determine the heating and cooling capacity	3
6 Heat exchange coefficient between surface and space	4
7 Simplified calculation methods for determining heating and cooling capacity or surface temperature	6
7.1 Universal single power function.....	7
7.2 Thermal resistance methods.....	9
8 Use of basic calculation programmes	12
8.1 Basic calculation programmes.....	12
8.2 Items to be included in a complete computation documentation.....	13
9 Calculation of the heating and cooling capacity	13
Annex A (normative) Calculation of the heat flux	14
Annex B (informative) General resistance method	36
Annex C (informative) Pipes embedded in wooden construction	42
Annex D (normative) Method for verification of FEM and FDM calculation programmes	50
Annex E (normative) Values for heat conductivity of materials and air layers	53
Annex F (informative) Maximal surface temperatures for floor heating systems	55
Bibliography	56

ISO 11855-2:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 205, *Building environment design*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 228, *Heating systems and water based cooling systems in buildings*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11855-2:2012), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- update of the figures for type A and C,
- update of the thermal, relevant material characteristics,
- editorial corrections.

A list of all parts in the ISO 11855 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The radiant heating and cooling system consists of heat emitting/absorbing, heat supply, distribution, and control systems. The ISO 11855 series deals with the embedded surface heating and cooling system that directly controls heat exchange within the space. It does not include the system equipment itself, such as heat source, distribution system and controller.

The ISO 11855 series addresses an embedded system that is integrated with the building structure. Therefore, the panel system with open air gap, which is not integrated with the building structure, is not covered by this series.

The ISO 11855 series is applicable to water-based embedded surface heating and cooling systems in buildings. The ISO 11855 series is applied to systems using not only water but also other fluids or electricity as a heating or cooling medium. The ISO 11855 series is not applicable for testing of systems. The methods do not apply to heated or chilled ceiling panels or beams.

The object of the ISO 11855 series is to provide criteria to effectively design embedded systems. To do this, it presents comfort criteria for the space served by embedded systems, heat output calculation, dimensioning, dynamic analysis, installation, control method of embedded systems, and input parameters for the energy calculations.

The ISO 11855 series consists of the following parts, under the general title Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems:

- *Part 1: Definitions, symbols, and comfort criteria*
- *Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity*
- *Part 3: Design and dimensioning*
- *Part 4: Dimensioning and calculation of the dynamic heating and cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS)*
- *Part 5: Installation*
- *Part 6: Control*
- *Part 7: Input parameters for the energy calculation*

ISO 11855-1 specifies the comfort criteria which should be considered in designing embedded radiant heating and cooling systems, since the main objective of the radiant heating and cooling system is to satisfy thermal comfort of the occupants. ISO 11855-2, this document, provides steady-state calculation methods for determination of the heating and cooling capacity. ISO 11855-3 specifies design and dimensioning methods of radiant heating and cooling systems to ensure the heating and cooling capacity. ISO 11855-4 provides a dimensioning and calculation method to design Thermo Active Building Systems (TABS) for energy-saving purposes, since radiant heating and cooling systems can reduce energy consumption and heat source size by using renewable energy. ISO 11855-5 addresses the installation process for the system to operate as intended. ISO 11855-6 shows a proper control method of the radiant heating and cooling systems to ensure the maximum performance which was intended in the design stage when the system is actually being operated in a building. ISO 11855-7 presents a calculation method for input parameters to ISO 52031.

Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems —

Part 2:

Determination of the design heating and cooling capacity

1 Scope

This document specifies procedures and conditions to enable the heat flux in water-based surface heating and cooling systems to be determined relative to the medium differential temperature for systems. The determination of thermal performance of water-based surface heating and cooling systems and their conformity to this document is carried out by calculation in accordance with design documents and a model. This enables a uniform assessment and calculation of water-based surface heating and cooling systems.

The surface temperature and the temperature uniformity of the heated/cooled surface, nominal heat flux between water and space, the associated nominal medium differential temperature, and the field of characteristic curves for the relationship between heat flux and the determining variables are given as the result.

This document includes a general method based on finite difference or finite element Methods and simplified calculation methods depending on position of pipes and type of building structure.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11855-1, *Building environment design — Embedded radiant heating and cooling systems — Part 1: Definitions, symbols, and comfort criteria*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN